

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23775420 | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|---|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Setzen Sie die Spüle nicht direkter Hitze aus. Vermeiden Sie, heiße Töpfe oder Pfannen direkt auf die Spülenoberfläche zu stellen. | Do not expose the sink to direct heat. Avoid placing hot pots or pans directly on the sink surface. | N'exposez pas l'évier à la chaleur directe. Évitez de placer des casseroles ou des poêles chaudes directement sur la surface de l'évier. | Non esporre il lavello al calore diretto. Evitare di appoggiare pentole o padelle calde direttamente sulla superficie del lavello. | Stel de gootsteen niet bloot aan directe hitte. Plaats geen hete potten of pannen direct op het oppervlak van de gootsteen. | No exponga el fregadero al calor directo. Evite colocar ollas o sartenes calientes directamente sobre la superficie del fregadero. | Nevystavujte dřez přímému teplu. Nepokládejte horké hrnce nebo pánve přímo na povrch dřezu. | Ne izlažite sudoper izravnoj toplini. Izbjegavajte postavljanje vrućih lonaca ili tava izravno na površinu sudopera. | Umivalnika ne izpostavljajte neposredni vročini. Izogibajte se postavljanju vroćih loncev ali ponev neposredno na površino pomivalnega korita. | Ne tegye ki a mosogatót közvetlen hőhatásnak. Ne helyezzen forró edényeket vagy serpenyőket közvetlenül a mosogató felületére. |
| Vermeiden Sie, scharfe Gegenstände direkt auf der Spüle zu ziehen oder zu schneiden. Verwenden Sie Schneidebretter und Untersetzer, um die Oberfläche zu schützen. | Avoid dragging or cutting sharp objects directly on the sink. Use cutting boards and trivets to protect the surface. | Évitez de tirer ou de couper des objets pointus directement sur l'évier. Utilisez des planches à découper et des dessous de plat pour protéger la surface. | Evitare di tirare o tagliare oggetti appuntiti direttamente sul lavello. Utilizzare taglieri e sottopentola per proteggere la superficie. | Vermijd het trekken of snijden van scherpe voorwerpen direct op de gootsteen. Gebruik snijplanken en onderzetters om het oppervlak te beschermen. | Evite tirar o cortar objetos afilados directamente sobre el fregadero. Utilice tablas de cortar y salvamanteles para proteger la superficie. | Vyvarujte se tahání nebo řezání ostrých předmětů přímo na dřezu. K ochraně povrchu použijte prkénka a trojnožky. | Izbjegavajte povlačenje ili rezanje oštarih predmeta izravno na sudoperu. Za zaštitu površine koristite daske za rezanje i podnožje. | Izogibajte se vleki ali rezanju ostrih predmetov neposredno na umivalnik. Za zaščito površine uporabite deske za rezanje in podstavke. | Kerülje el, hogy éles tárgyakat közvetlenül a mosogatón húzzon vagy vágjon. A felület védelmére használjon vágódeszkát és vágódeszkát. |
| Lassen Sie keine schweren Gegenstände in die Spüle fallen, um Beschädigungen oder Risse zu vermeiden. | Do not drop heavy objects into the sink to avoid damage or cracks. | Ne laissez pas tomber d'objets lourds dans l'évier pour éviter tout dommage ou fissure. | Non far cadere oggetti pesanti nel lavandino per evitare danni o crepe. | Laat geen zware voorwerpen in de gootsteen vallen om schade of barsten te voorkomen. | No deje caer objetos pesados en el fregadero para evitar daños o grietas. | Do dřezu nepouštějte těžké předměty, aby nedošlo k poškození nebo prasknutí. | Ne bacajte teške predmete u sudoper kako biste izbjegli oštećenje ili pucanje. | Ne mečite težkih predmetov v umivalnik, da preprečite poškodbe ali razpoke. | Ne dobjon nehéz tárgyakat a mosogatóba, hogy elkerülje a sérülést vagy a repedést. |
| Vermeiden Sie extreme Temperaturwechsel (z.B. sehr heißes Wasser und danach sofort kaltes Wasser), um Risse oder Spannungen im Material zu verhindern. | Avoid extreme temperature changes (e.g. very hot water followed immediately by cold water) to prevent cracks or stresses in the material. | Évitez les changements de température extrêmes (par exemple eau très chaude puis eau immédiatement froide) pour éviter les fissures ou les tensions du matériau. | Evitare sbalzi di temperatura estremi (ad esempio acqua molto calda e poi acqua immediatamente fredda) per evitare crepe o tensioni nel materiale. | Vermijd extreme temperatuurschommelingen (bijvoorbeeld heel heet water en dan meteen koud water) om scheuren of spanningen in het materiaal te voorkomen. | Evite cambios extremos de temperatura (por ejemplo, agua muy caliente y luego inmediatamente agua fría) para evitar grietas o tensiones en el material. | Vyvarujte se extrémních teplotních změn (např. velmi horká voda a poté ihned studená voda), abyste předešli prasklinám nebo pnutí v materiálu. | Izbjegavajte ekstremne promjene temperature (npr. vrlo vruću vodu, a zatim odmah hladnu vodu) kako biste spriječili pukotine ili napetost u materijalu. | Izogibajte se ekstremnim temperaturnim spremembam (npr. zelo vroči vodi in nato takoj hladni vodi), da preprečite razpoke ali napetost v materialu. | Kerülje a szélsőséges hőmérséklet-változásokat (pl. nagyon forró víz, majd azonnal hideg víz), hogy elkerülje az anyag repedését vagy feszültségét. |
| Achten Sie darauf, keine festen oder großen Abfallstücke in den Abfluss zu spülen, um Verstopfungen zu vermeiden. | Be careful not to flush any solid or large pieces of waste down the drain to avoid clogging. | Veillez à ne pas jeter de déchets solides ou volumineux dans les égouts pour éviter les blocages. | Fare attenzione a non gettare rifiuti solidi o di grandi dimensioni nello scarico per evitare ostruzioni. | Zorg ervoor dat u geen vaste of grote stukken afval door de afvoer spoelt om verstoppingen te voorkomen. | Tenga cuidado de no tirar residuos sólidos o grandes por el desagüe para evitar obstrucciones. | Dávejte pozor, abyste nespáchli pevné nebo velké kusy odpadu do odpadu, aby nedošlo k ucpání. | Pazite da čvrste ili velike komade otpada ne ispuštate u odvod kako biste izbjegli začepljenja. | Pazite, da trdnih ali velikih kosov odpadkov ne odplaknete v odtok, da se izognete zamašitvam. | Ügyeljen arra, hogy ne öblítse le a szilárd vagy nagyméretű hulladékot a lefolyóba, hogy elkerülje az eltömődéseket. |
| Vermeiden Sie es, metallische Gegenstände dauerhaft in der Spüle zu lassen, da diese Rost oder Abrieb hinterlassen könnten. | Avoid leaving metal objects in the sink permanently as they may cause rust or abrasion. | Évitez de laisser des objets métalliques dans l'évier en permanence car ils pourraient provoquer de la rouille ou de l'abrasion. | Evitare di lasciare permanentemente oggetti metallici nel lavello poiché potrebbero causare ruggine o abrasioni. | Laat metalen voorwerpen niet permanent in de gootsteen achter, aangezien deze roest of slijtage kunnen veroorzaken. | Evite dejar objetos metálicos en el fregadero de forma permanente ya que podrían provocar oxidación o abrasión. | Nenechávejte kovové předměty trvale ve dřezu, protože by mohly způsobit rez nebo otěr. | Izbjegavajte trajno ostavljati metalne predmete u sudoperu jer mogu uzrokovati hrđu ili habanje. | Izogibajte se puščanju kovinskih predmetov v umivalniku trajno, saj lahko povzročijo rjo ali obrabo. | Kerülje el, hogy fémtárgyakat tartósan a mosogatóban hagyjon, mert rozsdát vagy kopást okozhatnak. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info